

# Condizioni generali di contratto di EcoMedic (Switzerland) AG

## 1. Informazioni generali

Le presenti Condizioni generali di contratto sono valide nella versione in vigore al momento della stipula del contratto e si applicano a tutte le relazioni commerciali tra EcoMedic (Switzerland) AG (nel prosieguo: EcoMedic) e i clienti dell'azienda. Sono una parte complementare ma integrante di tutti gli ordini concordati durante un colloquio di vendita o per telefono oppure effettuati tramite lo shop online. Le normative che si discostano dalle presenti condizioni sono in ogni caso ininfluenti. Ciò vale in particolare per le Condizioni generali di contratto dell'acquirente.

## 2. Registrazione e protezione dei dati

2.1 Per effettuare ordini online su [www.ecomedic.ch](http://www.ecomedic.ch), [shop.ecomedic-switzerland.ch](http://shop.ecomedic-switzerland.ch) (BtoB) o [shop.is-clinical.ch](http://shop.is-clinical.ch) (BtoC), il cliente deve registrarsi. Il cliente è tenuto a fornire sempre dati personali veritieri. EcoMedic si riserva il diritto di eliminare i dati del cliente o bloccare un nome utente e la relativa password in qualsiasi momento e senza dover fornire spiegazioni.

2.2 I dati vengono acquisiti, elaborati e utilizzati solo per adempiere agli obblighi derivanti dal contratto d'acquisto. Servono esclusivamente per i necessari scopi operativi e vengono inoltrati a terzi solo ai fini della gestione dell'ordine.

## 3. Offerta e stipula del contratto

3.1 L'assortimento presentato su [www.ecomedic.ch](http://www.ecomedic.ch) e i cataloghi stampati non sono da intendersi come offerte legalmente vincolanti. Effettuando un ordine tramite lo shop online, via e-mail, mediante l'app mobile, per telefono o durante un colloquio di vendita, il cliente presenta un'offerta vincolante con la volontà di stipulare un contratto d'acquisto. EcoMedic si riserva il diritto di rifiutare una tale richiesta. In caso di ordini online, al cliente viene inviata la conferma di ricezione dell'ordine. In caso di merci non disponibili a magazzino, il cliente riceve anche un'ulteriore conferma d'ordine con l'indicazione dei tempi di consegna.

3.2 Per gli ordini offline il cliente deve sottoscrivere una conferma d'ordine, altrimenti non è possibile trasmettere l'ordine al fornitore. Per gli ordini online il cliente dà il suo consenso accettando le condizioni generali di contratto.

3.3 Per quanto riguarda il prezzo, la scelta del prodotto, il termine di consegna e la disponibilità, le offerte non sono vincolanti. Gli errori evidenti, ad esempio ortografici e di calcolo, presenti nelle offerte di EcoMedic o nelle conferme d'ordine (stampate oppure online) non comportano alcun diritto o obbligo né per l'operatore né per l'acquirente. Il contratto così redatto entra in vigore come se non presentasse errori o imprecisioni.

3.4 Non è consentito inoltrare a terzi documenti relativi alle offerte, disegni, descrizioni, modelli e preventivi di EcoMedic. Su richiesta, la documentazione deve essere restituita a EcoMedic.

## 4. Prezzi

4.1 Tutti i prezzi sono indicati netti su [shop.ecomedic-switzerland.ch](http://shop.ecomedic-switzerland.ch) e lordi su [shop.is-clinical.ch](http://shop.is-clinical.ch), quindi senza sconti e altre riduzioni e con IVA esclusa o inclusa. È previsto un accredito successivo in caso di sconto non autorizzato.

4.2 I prezzi degli articoli, le spese di spedizione e le spese di consegna pubblicati sono validi solo per le vendite in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Per gli indirizzi di consegna al di fuori della Svizzera e del Liechtenstein, le spese di spedizione e di consegna

pubblicate non sono valide e devono essere richieste perché potrebbero variare a seconda del paese.

4.3 I prezzi concordati restano invariati per tre mesi dalla stipula del contratto. Se per motivi imputabili al cliente la consegna può avvenire solo dopo la scadenza di questi tre mesi, EcoMedic è autorizzata a calcolare i prezzi in vigore il giorno della consegna effettiva. Lo stesso vale anche per gli ordini aperti la cui consegna avviene più di tre mesi dopo la stipula del contratto. Se viene pagato almeno il 50% dell'importo dell'ordine, è possibile concordare il prezzo come sopra descritto per un periodo di tempo più lungo.

4.4 Per gli ordini express da elaborare e spedire in tempi di lavorazione e consegna inferiori allo standard è previsto un sovrapprezzo.

4.5 I prezzi non includono le spese necessarie per interventi da effettuare in loco.

4.6 È previsto un supplemento sugli ordini a EcoMedic per articoli in magazzino non standard o per pezzi di ricambio senza ordine di riparazione che richiedono lavorazioni speciali.

## 5. Spedizione, consegna e istruzioni relative agli apparecchi

In linea generale, EcoMedic offre quattro opzioni di spedizione e consegna. Ove possibile, gli ordini online vengono spediti tramite pacco postale o, altrimenti, tramite corriere esterno con consegna su strada. Su richiesta, è possibile anche richiedere la consegna a domicilio effettuata da EcoMedic o da una società partner. Inoltre, per gli ordini offline è previsto anche il ritiro autonomo presso il magazzino di St. Margrethen.

5.1 Il pacco viene spedito con SwissPost a rischio e pericolo dell'acquirente. Di norma viene utilizzata la posta A, ma pagando un sovrapprezzo è possibile scegliere anche la consegna express.

a) Per la spedizione di pacchi di ordini inferiori a CHF 299,- (IVA esclusa), le spese postali, l'imballaggio e l'elaborazione sono a pagamento. Per acquisti superiori a CHF 300,- la spedizione è comprensiva del costo di imballaggio del pacco.

b) Qualora la spedizione dovesse essere effettuata in più colli a causa delle disposizioni di SwissPost, sarà applicata la normale tariffa a forfait per ogni collo supplementare.

c) Qualora si dovesse ricorrere a consegne parziali dovute alla mancata disponibilità di alcuni articoli a magazzino, la tariffa forfetaria di spedizione sarà addebitata una sola volta.

Sono previste eccezioni per clienti, rivenditori e partner che godono di speciali condizioni d'acquisto, per i quali si applicano sempre le condizioni di spedizione dal deposito di St. Margrethen.

5.2 Per articoli fuori misura, articoli ingombranti e pacchi di peso superiore a 30 kg è previsto un supplemento speciale, che si applica anche per gli acquisti di valore superiore a CHF 300,-.

5.3 La consegna con corriere esterno (consegna BUDGET) è una soluzione conveniente per i beni strumentali, perché comprende la spedizione all'indirizzo di consegna o fino al marciapiede (davanti alla porta di casa) e l'assicurazione di trasporto. Non sono inclusi invece il trasporto al piano, il montaggio e la spiegazione del prodotto. Va ricordato che EcoMedic non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dalla consegna a domicilio e dal montaggio ordinati dal committente ed eseguiti da personale non qualificato. In caso di ordini online di beni strumentali, il forfait di consegna è automaticamente inserito nella fattura.

5.4 La consegna a domicilio di EcoMedic (consegna PREMIUM) prevede la consegna in sede da parte di personale di EcoMedic specializzato o di un'azienda partner e comprende il trasporto al piano, la spiegazione del prodotto, l'assicurazione di trasporto, l'imballaggio e lo smaltimento dello stesso. Montaggio, installazione, uso di piattaforme aeree e altri servizi collaterali sono invece addebitati separatamente. Per i beni strumentali ordinati online il forfait di consegna può essere addebitato come sovrapprezzo.

5.5 Se la consegna al piano prevede una maggiorazione delle spese, ad esempio perché è necessario l'utilizzo di ulteriori ausili (personale extra, piattaforme aeree, gru, ecc.), l'addebito per una consegna a domicilio da parte di EcoMedic con ausili di operatori terzi sarà effettuato al costo in base all'offerta e alle spese effettive specificate sul protocollo di consegna.

5.6 La spiegazione dell'apparecchio è un servizio a sé stante che non è incluso nel prezzo né nelle spese di spedizione e può essere prenotato separatamente su richiesta. La spiegazione dell'apparecchio comprende una formazione personale in loco sulle diverse funzioni dell'apparecchio effettuata da personale di EcoMedic o da un partner. Occorre ricordare che la spiegazione dell'apparecchio non va in nessun caso equiparata a una formazione di carattere terapeutico.

## 6. Montaggio e requisiti in loco

6.1 Tutte le fasi preparatorie necessarie per il montaggio sono a carico del committente e comprendono gli adeguamenti edili, nonché gli allacciamenti sanitari e i collegamenti elettrici con le relative installazioni.

6.2 Spetta al committente effettuare tutti gli interventi strutturali necessari previsti dalla documentazione tecnica di EcoMedic e nel rispetto delle disposizioni dell'azienda edile cui è stata affidata la concessione, che devono essere portati a termine prima della data concordata per la consegna e il montaggio. Il committente deve rimborsare a EcoMedic i danni derivanti da attese, consegne ritardate o ripetute o altre limitazioni causate da inadempienze legate al suo obbligo di collaborazione. In questo caso EcoMedic si riserva il diritto di rescindere il contratto o di richiedere un risarcimento per inadempienza, purché siano soddisfatti i requisiti di legge.

6.3 Il committente deve confermare in forma scritta al personale di EcoMedic gli orari di lavoro, le prestazioni e la data di fine del lavoro.

6.4 EcoMedic non si assume alcuna responsabilità per gli interventi da parte del personale di EcoMedic non ordinati dall'azienda stessa. Lo stesso vale per interventi di montaggio e installazione ordinati dal committente ed eseguiti da personale non qualificato.

## 7. Termini di consegna

EcoMedic si impegna al massimo per rispettare i tempi di consegna indicati. In caso di ritardi dovuti a condizioni indipendenti dalla volontà di EcoMedic o a consegne ritardate da parte di fornitori di EcoMedic, il committente non ha diritto ad un risarcimento danni o a richiedere una penale. In questi casi, però, l'ordinante può rescindere il contratto allo scadere dei tre mesi dalla data di consegna originariamente concordata.

## 8. Condizioni di pagamento

8.1 In linea di massima, per gli ordini online è previsto un pagamento a vista fattura. In caso di ordini online da parte di clienti registrati, questi ultimi possono scegliere tra il pagamento con carta di credito e a vista fattura, a seconda dello shop in cui si trovano.

8.2 Le fatture per gli ordini online e offline devono essere saldate con pagamento netto entro 20 giorni dalla data della fattura. Non si accettano ritardi se non diversamente indicato in fattura. Nel caso delle offerte speciali e promozioni, il termine di pagamento si riduce a dieci giorni.

8.3 EcoMedic si riserva il diritto di effettuare la consegna degli ordini solo in caso di pagamento anticipato, a fronte di un acconto o in contrassegno, ai nuovi clienti online e offline e ai clienti che non hanno rispettato più volte i termini di pagamento. In questi casi i costi per il pagamento in contrassegno sono a carico del cliente. In caso di ritardo nel pagamento, EcoMedic ha il diritto di richiedere gli interessi di mora ai tassi bancari in vigore e/o di trattenere la merce.

8.4 Se gli ordini (online e offline) superano l'importo di CHF 2.000 o richiedono lavorazioni speciali, la metà del pagamento va corrisposta al momento dell'ordine e il resto alla consegna. In questo caso, il termine di consegna non inizierà a decorrere dal momento in cui EcoMedic avrà ricevuto il 50% del pagamento.

8.5 Fino al completo pagamento, la merce consegnata resta di proprietà di EcoMedic e non può quindi essere rivenduta prima di tale

data.

## 9. Modifiche dell'ordine, sostituzioni e resi

9.1 Per essere considerato definitivo, un ordine offline deve essere riconfermato dal cliente in forma scritta (cfr. punto 3.2).

9.2 EcoMedic accetta modifiche successive all'ordine, sostituzione di articoli o recesso dal contratto di acquisto solo se fino a quel momento non ha sostenuto alcun costo.

9.3 La responsabilità per gli articoli che EcoMedic non ha in magazzino e che deve acquistare da fornitori esterni per elaborare l'ordine del cliente ricade in questo caso solo ed esclusivamente sul committente, a meno che EcoMedic non sia riuscita ad annullare l'ordine in tempo utile. I costi derivanti dall'annullamento sono interamente a carico del committente.

9.4 I modelli speciali non possono essere sostituiti.

## 10. Garanzia

10.1 EcoMedic offre ai nuovi clienti la garanzia di legge su tutti gli apparecchi e i dispositivi elettrici, elettronici e meccanici. La garanzia è valida in linea di massima dal momento della consegna della merce all'acquirente. Tuttavia, EcoMedic si riserva il diritto di ridefinire l'inizio del periodo di garanzia a seconda della data di produzione. La durata effettiva della garanzia e le eventuali eccezioni sono indicate sulla fattura di EcoMedic oppure, in caso di acquisti online, sulla bolla di consegna.

10.2 I componenti soggetti ad usura, come ad esempio il manipolo HydraFacial, i tubi sostitutivi HydraFacial e Perk o le luci a LED e i materiali di consumo (ad es. trasformatori, adattatori, batterie, batterie ricaricabili, filtri, elettrodi, alimenti, prodotti per la cura, cuscini facciali, compresse) sono esclusi dalla garanzia di EcoMedic. Questo vale anche per accessori quali valigette, borse, pedali, supporti o rivestimenti per lettini.

10.3 Non si ha diritto ad alcuna garanzia in caso di danni o difetti dovuti ad un uso errato o improprio. Ciò vale anche in caso di manutenzione o pulizia inadeguate o scorrette, in particolare se non effettuate da personale specializzato, in caso di uso della forza e di usura naturale dopo il trasferimento del rischio. Le richieste di risarcimento per danni conseguenti o responsabilità sul prodotto sono valide esclusivamente se basate su disposizioni di legge vincolanti.

10.4 Sono esclusi dalla garanzia anche i danni causati da forza maggiore e da catastrofi naturali, in particolare, senza pretesa di esaustività, inondazioni, cortocircuiti, incendi, interruzioni della corrente e terremoti.

10.5 Se l'apparecchio viene inviato a EcoMedic o se il cliente avrebbe potuto effettuare autonomamente la sostituzione di un pezzo di ricambio senza problemi, le spese e il tempo di trasferta e le ore di lavoro non sono coperti dalla garanzia.

10.6 I servizi prestati nell'ambito della garanzia non prolungano la durata della stessa. La durata della garanzia riparte da zero solo in caso di sostituzione.

10.7 Gli articoli oggetto di saldi, svendite da magazzino e sconti speciali e occasioni di seconda mano non possono essere sostituiti. Per questi articoli EcoMedic non fornisce alcuna garanzia o offre una garanzia limitata.

10.8 In caso di revisioni o riparazioni, la garanzia copre solo i pezzi di ricambio e le ore di lavoro necessarie. Inoltre, è limitata a sei mesi. In caso di ulteriori difetti, non si ha diritto ad alcuna garanzia se la garanzia di legge è già scaduta.

## 11. Diritti e doveri in caso di reclami e difetti

11.1 L'acquirente ha il dovere di verificare immediatamente eventuali difetti al momento della ricezione della merce. I reclami devono essere notificati a EcoMedic entro sette giorni dalla ricezione della merce. I difetti riscontrati in seguito durante il periodo di validità della garanzia devono essere comunicati immediatamente. In caso di notifiche ricevute da EcoMedic sette giorni dopo la scadenza della garanzia, la garanzia non è più valida.

11.2 Se la merce risulta difettosa al momento del trasferimento del rischio al cliente, quest'ultimo ha diritto al risarcimento dei danni previsto dalla legge. In caso di danni durante il trasporto si fa riferimento al punto 13.

11.3 Per quanto riguarda la garanzia, EcoMedic può scegliere se offrire una riparazione gratuita o la sostituzione. Non è possibile richiedere l'annullamento del contratto.

11.4 EcoMedic è tenuta al risarcimento dei danni nei seguenti casi:

- a) se i danni sono attribuibili a una violazione degli obblighi da parte di EcoMedic, il cui adempimento è determinante per il contratto;
- b) se il cliente ha preso in considerazione e adottato tutte le misure necessarie per evitare i danni;
- c) se i danni si sono verificati a causa di una violazione intenzionale o colposa degli obblighi da parte del rappresentante legale o degli ausiliari di EcoMedic. D'altra parte, se il cliente rinuncia espressamente al coinvolgimento del personale di EcoMedic e mette a disposizione il proprio personale ausiliario oppure se i danni durante il trasporto sono imputabili ad azioni improprie del committente, non sussiste alcuna responsabilità per danni.

In assenza di tali condizioni, si esclude qualsiasi diritto al risarcimento.

## 12. Manutenzione, assistenza e riparazione

EcoMedic ha un proprio servizio di riparazione e manutenzione per i suoi marchi commerciali, soggetto a Condizioni generali del servizio (CGS) separate.

## 13. Danni da trasporto

Le consegne devono essere assicurate contro danni o smarrimento. La completezza e la presenza di eventuali danni devono assolutamente essere verificate al ricevimento della merce. Le condizioni (pacchi mancanti o danni all'imballaggio) devono essere confermate dallo spedizioniere, che le riporterà sui documenti di trasporto. I danni da trasporto riscontrati sul contenuto del pacco devono essere comunicati a EcoMedic entro 24 ore. Trascorso tale periodo, non è più possibile avanzare alcuna pretesa nei confronti dello spedizioniere.

## 14. Luogo di adempimento, foro competente e altre condizioni di contratto.

Il luogo di adempimento e il foro competente per entrambi i partner contrattuali è St. Margrethen e il diritto applicabile è esclusivamente il diritto svizzero. La mancata validità di una delle condizioni di contratto non inficia le altre, che restano in vigore. Qualsiasi altro accordo divergente necessita della forma scritta.